



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,959—FRIDAY, DECEMBER 11, 1903.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

## Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	...	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	243
Notices to Mariners	241	Railway Traffic Returns	...
Notifications of Quarantine	...	Trade Marks Notifications	239

## TRADE MARKS NOTIFICATIONS.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy of Colombo have applied on behalf of J. & T. Hodge of 30, 32, and 34, St. Ninian street, Glasgow, Scotland, Tobacco Manufacturers, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Tobacco, Cigars, Cigarettes, and Snuff in Class 45 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

**ON PARADE**

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 25, 1903.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of the "Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy of Colombo have applied on behalf of J. & T. Hodge of 30, 32, and 34, St. Ninian street, Glasgow, Scotland, Tobacco Manufacturers, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Tobacco, Cigars, Cigarettes, and snuff in Class 45 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

**SWEET DESPOT**

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 25, 1903.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of the "Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889 notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy of Colombo have applied on behalf of Raimes & Company, Limited, of 24, Prince Regent street, Stockton-on-Tees, England, Merchants, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Metal and other Polishes in Class 50 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 25, 1903.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 23, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy of Colombo have applied on behalf of Albert Levy, trading as Ardath Tobacco Company, 44, Worship street, London, England, Tobacco Manufacturer, who claims to be the proprietor, thereof, for the registration of the following Trade Mark for Manufactured Tobacco in Class 45 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—

## QUO VADIS

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 1, 1903.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 23, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy of Colombo have applied on behalf of Barclay, Perkins & Company, Limited, of Anchor Brewery, Park street, Southwark, London, S.E., England, Brewers, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Beer in Class 43 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 1, 1903.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

## NOTICE TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 10, 1903.

BENGAL.—No. 368.

*Australia—Victoria—Port Phillip, West Channel—  
Observatory Point—Light established—Royal  
George Shoal—Buoy altered.*

The British Admiralty has given notice (No. 839 of 1903) that on October 1, 1903, a white fixed light would be established on Observatory point, visible through an arc of 20° from the bearing of S. 4° W. to S. 24° W. It will be exhibited at an elevation of 55 ft. above high water from a beacon situated on the beach at Observatory point, near the quarantine western boundary, and should be visible in clear weather from a distance of 7 miles.

This light, in line S. 19° W. with the occulting light on Pope's Eye No. 2 beacon, will lead through the west channel as far as No. 12 buoy.

Approximate position: lat. 38° 18½' S., long. 144° 40½' E.

Also that the Royal George No. 1 lightbuoy, showing a red occulting light, has been replaced by an ordinary spherical buoy, painted with red and white horizontal stripes.

Approximate position: lat. 38° 16¼' S., long. 144° 41½' E.

Variation, 8° easterly in 1908.

This notice affects the following Admiralty Charts:— Entrance to Port Phillip, No. 2747; Port Phillip west channel, No. 309; also List of Lights, part VI., 1903, page 216; and Australia Directory, vol. I., 1897, pages 438, 446, 448, 449.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 14, 1903.

BENGAL.—No. 369.

*Japan—Kiusiu, North Coast.—Wakamatsu—Breakwater  
constructed—Light established.*

The British Admiralty has given notice (No. 846 of 1903) that a breakwater has been constructed on the western side of Wakamatsu harbour extending about 14½ cables N. 16° E. from Wakamatsu point. Its outer extremity is situated with the east point of Nagoya saki, bearing S. 23° E., distant 1 mile; and the hill west of the town, 662 ft. high, S. 53° W.

Also that a white fixed light of 32 candle-power has been established on the end of Wakamatsu breakwater. It is exhibited at an elevation of 29 ft. above high water from a red square iron tower, 25 ft. high, and should be visible in clear weather from a distance of 6 miles.

Approximate position of light : lat.  $33^{\circ} 55\frac{3}{4}'$  N., long.  $130^{\circ} 49'$  E.

Variation,  $4^{\circ}$  westerly in 1903.

This notice affects the following Admiralty Chart :— Approach to Simonoseki strait. No. 532 ; also List of Lights, part VI., 1903, page 168 ; and China Sea Directory, vol. IV., 1894, page 434.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 14, 1903.

BENGAL.—No. 370.

*Australia—New South Wales—Port Stephens—Shoal in Entrance.*

With reference to Notice to Mariners No. 355, dated December 13, 1902, issued by this office, the British Admiralty has given further notice (No. 848 of 1903) of the existence of a shoal, with a depth of  $3\frac{1}{2}$  fathoms over it, situated in the entrance of Port Stephens in a position with Nelson head lighthouse, bearing S.  $52^{\circ}$  W., distant  $13\frac{1}{2}$  cables, and the summit of Toomere head S.  $20^{\circ}$  E. Depths of less than 4 fathoms extend for about a cable to the southward of this position.

This shoal is probably the same as that on which H.M.S. Karrakatta obtained a sounding of 4 fathoms in 1902, marked P. D. on the Admiralty Charts, and which has accordingly been expunged.

Approximate position : lat.  $32^{\circ} 42\frac{1}{4}'$  S., long.  $152^{\circ} 11\frac{1}{2}'$  E.

Variation,  $10^{\circ}$  easterly in 1903.

This notice affects the following Admiralty Chart :— Port Stephens, No. 1,070 ; also Australia Directory, vol. II., 1898, page 90.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 14, 1903.

BENGAL.—No. 371.

*China, South-east Coast—Breaker Point—Position of a Sunken Wreck.*

The British Admiralty has given notice (No. 861 of 1903) of the existence of a sunken wreck with masts above water, situated in a depth of 16 fathoms with Breaker point, bearing N.  $82^{\circ}$  W., distant 15 miles.

Approximate position : lat.  $22^{\circ} 54'$  N., long.  $116 45\frac{1}{2}'$  E.

Variation, nil in 1903.

This notice affects the following Admiralty Charts— China sea, northern portion, No. 2,661b ; Hongkong to gulf of Liau-tung, No. 1,262 ; Eormosa island and strait, No. 1,968 ; Hongkong to the Brothers, No. 1,962 ; also China Sea Directory, vol. III., 1894, page 143.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 14, 1903.

BENGAL.—No. 372.

*India, West—Bombay Coast—Buoys between Alibag and Vengurla replaced.*

With reference to Notice to Mariners No. 226, dated June 27, 1903, issued by this office, the Bombay Government has given further notice (No. 111 of 1903) that the

under-mentioned buoys were placed in their positions on the dates noted against each :—

	1903.
Alibag buoy on	... September 23.
Ambulgad reef buoy (Jaitapur)	... " 25.
Malvan harbour buoys	... " 22.
Johnston castle rock buoy	... " 23.
Malvan outer rock buoy	... " 24.
Chaldia rock buoy on	... " 26.
Vengurla harbour buoys	... " 30.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 14, 1903.

BENGAL.—No. 373.

*New Zealand—South Island, West Coast—Kahurangi Point—Exhibition of a Light from a Lighthouse.*

The Government of New Zealand, Marine Department, has given notice (No. 71 of 1903) that about the end of November, 1903, a light will be exhibited from a lighthouse now being erected on Kahurangi point, West Coast, South Island, in lat.  $40^{\circ} 46' 3''$  S., and long.  $172^{\circ} 13' 7''$  E., as measured from the Admiralty chart.

The light will be about 110 ft. above the level of the sea at high water, and will be a dioptric fixed white light of the second order, visible to seaward over an arc of 212 degrees of the horizon for a distance of about  $16\frac{1}{2}$  miles from the deck of a vessel 15 ft. above the sea ; with a red sector of 20 degrees, so adjusted as to show over the Stewart Breaker, distant about  $4\frac{1}{2}$  miles N.,  $28^{\circ}$  W. (magnetic) from the lighthouse site.

Further particulars, together with the date of lighting, will be given in a future notice.

Charts, &c., affected :— Admiralty Charts, Nos. 1,212 and 2,616 "New Zealand Pilot," seventh edition, chapter X. page 380.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 16, 1903.

BENGAL.—No. 374.

*Bay of Bengal—Burma Coast—The floating lightvessel Martaban relieves temporarily the floating lightvessel at the Krishna Shoal.*

A telegraphic communication has been received from the Principal Port Officer, Burma, stating that the floating lightvessel Martaban will temporarily relieve the floating lightvessel at the Krishna shoal about December 15. The light to be then exhibited will be a white flashing light ; duration, 5 seconds ; eclipse, 45 seconds.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 21, 1903.

BENGAL.—No. 375.

*Australia—Bertie Bay—Goode Island—Certain Shoals to be marked by buoys.*

The Port Master, Brisbane, has given notice (No. 10 of 1903) that by a recent survey it has been disclosed that an area of shoal water extends three cables to the southward from Goode Island across the entrance to the anchorage, also a shoal patch, named Cardale Patch, distant two cables from the western extreme of Wai-Weer reef.

It is intended at an early date to mark the Southern extreme of the shoal with a black buoy, and the Southern extreme of Cardale Patch with a chequered (black and red) buoy.

Chart affected—No. 691 ; Australia Directory, vol. 2.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 21, 1903.

## BENGAL.—No. 376.

*China Sea—Natuna islands—Shoals reported—Mieulle Reef—Information relative to—*

The British Admiralty has given notice (No. 867 of 1903) of the existence of a coral bank, with a depth of 7 fathoms over it, situated with the north point of cape Dato, Great Natuna island, bearing S. 85° E., distant 13½ miles, and the west extreme of Seluan island S. 52° W.

Approximate position: lat. 4° 17½' N., long. 107° 58' E. Also of the existence of a rock, with a least depth of 4 ft. over it in a position from which cape Senubing bears N. 35° W., distant about 4 miles, and Kamodi island, S. 5° W.

This rock is about 5 cables in diameter and has depths of 10 fathoms around it.

Approximate position: lat. 3° 56½' N., long. 108° 24½' E. Also that Mieulle reef in approximately lat. 4° 4' N., long. 108° 26' E., uncovers at low water.

Variation, 2° easterly in 1903.

This notice affects the following Admiralty Charts:—China sea, southern position, No. 2,660a; Natuna islands, No. 1,348; also China Sea Directory, vol. II., 1899, page 86.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 21, 1903.

## BENGAL.—No. 377.

*Africa, East Coast—Beira Harbour—Mascuti Point—Proposed Construction of Lighthouse.*

The Bombay Government has given notice (No. 113 of 1903) that it is proposed to construct a lighthouse on Mascuti point, Beira harbour, in a position 44° S.W. (true), distant 10 miles from conspicuous tree.

The lighthouse will be 84 ft. high above high water springtides, and painted black and white horizontal stripes.

Further notice of the lighting and apparatus will be given.

Approximate position: lat. 19° 49' 57" S., long. 34° 55' 9" E.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Pungue river, Beira harbour, No. 1,003; Delagoa Bay to river Zambesi, No. 648; also Africa Pilot, part III., 1897, page 221; and Supplement, 1900, pages 20 and 21; and List of Lights, part VI., 1903, pages 14 and 16.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 21, 1903.

## BENGAL.—No. 378.

*Bay of Bengal—Chittagong Coast—Karnafulli River—Depth of Water in the Channels.*

The Port Officer, Chittagong, has given notice that the following depth of water was found in the river channels by soundings taken on November 18, and reduced to zero:—

	Ft. in.
Track No. 1—Outer bar—	
Disc on diamond ...	13 0
Track No. 2—Inner bar—	
Disc on diamond ...	11 6
Batten beacon on pillar on hill ...	11 9

	Ft. in.
Track No. 3—	
Triangle on cross and ball ...	17 0
Track No. 4—Guptakhally crossing—	
Tripod on diamond...	21 0

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 23, 1903.

## MADRAS.—No. 56 OF 1903.

*India—West Coast—South Canara District—Lights at Malpe and Kundapur.*

Notice is hereby given that the lights at Malpe and Kundapur, which have been extinguished annually from June 1 to September 14 will in future be exhibited throughout the year.

Note.—This notice affects the following Admiralty Charts:—India (sheet 2) West Coast, Vengurla to Cape Comorin, No. 827; and India West Coast, Viziadrag to Cochin, with the Laccadive Archipelago; No. 2,737.

T. G. R. FINNY, Comdr., R.I.M.,  
Presidency Port Officer.

Madras, November 17, 1903.

## MADRAS.—No. 57 OF 1903.

*India—East Coast—Vizagapatam District—Santopilli Light.*

With reference to this office Notice to Mariners, No. 49 of 1903, it is hereby notified that the alteration to the light at Santopilli as described therein has been carried out and the light exhibited on the November 16, 1903.

The old light has been abolished from above date.

Note.—This notice affects the following Admiralty Charts:—Indian Ocean, Bay of Bengal, chart No. 70; also India (sheet 4), Bay of Bengal; Cocanada to Bassin river, chart No. 829.

T. G. R. FINNY, Comdr., R.I.M.,  
Presidency Port Officer.

Madras, November 20, 1903.

## MADRAS.—No. 59 OF 1903.

*Port of Cape Comorin.*

Notice is hereby given that a fixed white light, to be known as the Cape Comorin Port light, will be exhibited occasionally on and after January 15, 1904, from the Cape Comorin Port flagstaff. Position 8° 6' 30" N. latitude and 77° 37' 20" E. longitude approximately. The light will be 60 ft. above sea level and shown from a globular lantern, and will, in clear weather, be visible for a distance of three miles or thereabout in all directions seaward.

N.B.—This light is intended to indicate the position of Port Flagstaff for purposes of anchorage, but is not to be relied on for purposes of navigation.

A. W. L. VERNEDE,  
Acting Master Attendant.

Master Attendant's Office,  
Alleppey, November 12, 1903.

Total Quantities of the following Articles exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Vessel.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Ginchona.	Branch Ginchona.	Ginchona Chips.	Cocanuts.	Copperah.	Cocanut Oil.	Cocanut Pomac.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.	Cardamoms.	Ebony.	Plumbago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Sapan-wood.	Orcellia.	Artul Fibre.	Deer Horns.	
<b>COLOMBO.</b>	1903.																											
ss. Neuenfels	30-11	Calcutta																										
ss. Nair	30-11	do.																										
ss. Nawab	30-11	Bombay			102																							
ss. Orotava	1-12	London	377231																									
ss. Clan Macarthur	1-12	do.	74008			207																						
ss. Andalusia	2-12	Hamburg			17728		4325																					
ss. Adour	2-12	Marseilles			43528																							
ss. Brigavia	3-12	Hamburg			21975																							
ss. Oroya	3-12	London			35066																							
ss. Sardinia	3-12	do.				103																						
ss. Caledonien	4-12	Australia			13957																							
ss. Drachenfels	4-12	Calcutta																										
ss. Isla de Luzon	4-12	Manila			1800																							
ss. City of Calcutta	4-12	London			289186																							
ss. Hitachi Maru	5-12	do.			89863	315				230325	9479																	
ss. Pelens	5-12	Penang, &c.			113272	100				18975	8676																	
ss. Roon	5-12	Bremen			14899																							
ss. Ortona	5-12	Australia			165313																							
ss. Ula	5-12	Bombay and Coast			768																							
<b>GALLE.</b>																												
ss. Nizam	3-12	Bombay																										

\* And Chips 2,420 lb. † And Chips 780 lb. ‡ And Chips 3,723 lb. § And Chips 5,600 lb. ¶ And Chips 11,200 lb. || And Chips 47,600 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO GALLE :-

TO COLOMBO :-

From	Bags
Tuticorin	11,360
Gopalpore	910
Cocanada	7,967
False Point	5,173
Madras	5,787
Cuddalore	40
Penang	5,371
Ammapatam	1,470
Rangoon	7,905
Calcutta	27,756
Bombay	103
Pondichery	226
Karikal	300
Negapatam	2,097
<b>Total</b>	<b>76,470</b>

From	Bags
Calcutta	15,585
Southern India	12,598
<b>Total</b>	<b>28,183</b>

K. MACLEOD  
for Principal Collector.